

การสอนเพื่อเด็กชาวต่างชาติ เรียนที่ห้องเรียน“ชะชะยุริ”เถอะ การสนับสนุน !!

อยากจะเข้าใจหนังสือเรียนของโรงเรียน !!

อยากสอบเข้าเรียนในชั้นมัธยมปลาย !!

วันและเวลา : ทุกวันเสาร์เวลาบ่าย 2 โมง-- 4 โมงเย็น

สถานที่ : อีกาซีโซอุโกอุสุกุซีกาอีกัน2 (อีกาซีฮีราโนยามาโนซิดา 380-5)

รายละเอียด : ทำการสอนหนังสือเรียนให้แก่เด็กประถมศึกษา, มัธยมศึกษา

(กลุ่มอาสาสมัครจะสอนโดยภาษาญี่ปุ่น)

ค่าเรียน : 1 ครั้ง 200 เยน (เพื่อเป็นค่าพิมพ์กระดาษและก๊อปปี้ต่างๆ)

วิธีการสมัคร : นักเรียนที่เรียนชั้นประถมปีที่ 3 ขึ้นไป ถ้าต้องการจะสมัครเรียน,

ให้เขียนใบสมัคร, ส่งโดยวิธี①หรือ②

①ส่งถึง อีกะซี โคะคุสึ โคริว เกียวโก

(ส่งถึง สมาคมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติอำเภออิกะซี
ที่ว่าการเทศบาล)

②นำไปรับสมัครมาที่ห้องเรียน“ชะชะยุริ”

และอื่นๆ : ถ้ามีอะไรที่ไม่เข้าใจ, ให้สอบถามได้ที่ อีกะซี โคะคุสึ โคริว เกียวโก (TEL:22-9629)

เสียงความรู้สึกของผู้ปกครองของเด็กที่เข้ารับการสอน

☆ฉันอยากจะช่วยเด็กให้เรียนหนังสือตำราเรียนแต่ว่าวิชาภาษาญี่ปุ่นและวิชาสังคมเป็นเรื่องที่ยากมาก
เพราะว่าฉันไม่ค่อยเข้าใจภาษาญี่ปุ่น(ที่เขียนในตำราหนังสือ)
ตั้งแต่เมื่อเดือน๑ ลูกได้สมัครเข้าเรียน, ผลการเล่าเรียนของภาษาญี่ปุ่นที่โรงเรียนก็ดีขึ้นมาแล้ว
(ผู้ปกครองของเด็ก ม.2)

☆อาจจะเพราะว่ายิ่งขึ้นชั้น ป.4-6, การเรียนก็ยิ่งยากขึ้นตามลำดับ,
เห็นว่าลูกไม่ค่อยมีความตั้งใจที่เรียนที่บ้าน
ตั้งแต่เข้ามาเรียนที่「ห้องเรียนชะชะยุริ」ภาษาคันยิวอ่านได้มากขึ้น,
ลูกก็เริ่มเรียนที่บ้านที่ละนิดมาแล้ว
(ผู้ปกครองของเด็กนักเรียนชั้น ป.6)

ใบรับสมัครเรียน

さんか もうしこみしょ
参加申込書

ข้าพเจ้ารักการศึกษาซึ่งจะกล่าว, เพื่อให้ลูกของข้าพเจ้าเข้าร่วม

「ห้องเรียน "ชะชะยุริ" เพื่อเด็กชาวต่างชาตินั้น」

やくそく まも がいこく ー つ も こどもたちのための がくしゆしえんきょうしつ さんか
約束を守り、外国にルーツを持つ子どもたちのための「学習支援教室ささゆり」へ参加します。

【คำมั่นสัญญา】 【保護者の皆様へお願い】

① เวลาไปห้องเรียนและกลับบ้าน, ข้าพเจ้าซึ่งเป็นผู้ปกครองจะเป็น

ผู้รับผิดชอบในช่วงระหว่างการเดินทาง, ความปลอดภัยจากอุบัติเหตุต่างๆ
教室までの行き帰りについては、保護者で責任をもち、事故のないようにします。

② ข้าพเจ้าจะให้ลูกเรียนต่อเนื่อง

つづ さんか
続けて参加させるようにします。

③ ในกรณีที่หยุดเรียน, ข้าพเจ้าจะแจ้งให้ทาง "ชะชะยุริ" ทราบ

けつせき とき かなら れんらく
欠席する時は、必ず連絡します。

วันที่ เขียน _____ 年 _____ 月 _____ 日
記入日

1 ชื่อโรงเรียน • ชั้นเรียน _____ โรงเรียน _____ ชั้น _____
がっこうめいがくねん 学校名・学年 学校 年

2 ชื่อเด็กนักเรียน _____
じどう せいと なまえ 児童・生徒の名前

3 ชื่อผู้ปกครอง _____ ตราประทับชื่อหรือลายเซ็น
ほごしや なまえ 保護者の名前 印またはサイン

4 ที่อยู่ 住所 _____

5 เบอร์โทร (ที่ใช้ติดต่อได้) (_____)
TEL (連絡先) けいたいでんわ (携帯電話) (_____)

E-mail _____

6 สัญชาติ 国籍 _____

7 ภาษามาตุภูมิ 母語 _____

8 อาศัยอยู่ญี่ปุ่น _____ ปี _____ เดือน
にほん き 年 日本に来て かげつ 月

9 วันที่เริ่มสมัคร ตั้งแต่ วันที่ (_____) เดือน (_____) ปี (_____) ยื่นสมัคร
さんか ひ (_____) 年 (_____) 月 (_____) 日から参加します。